

## ОТЗЫВ

официального оппонента  
о диссертации на соискание ученой степени  
кандидата педагогических наук **Калаши Нахидех**  
на тему: «**Лингвокультурологический подход в обучении русскому языку  
иранских студентов (уровни А1-В1)**»,  
по специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (русский  
язык как иностранный, уровень общего, профессионального, дополнительного  
образования, профессионального обучения)

Диссертационное исследование Калаши Нахидех посвящается формированию межкультурной компетенции средствами лингвокультурологического подхода при обучении русскому языку как иностранному иранских студентов.

**Актуальность** избранной диссертантом темы не вызывает сомнений, во-первых, потому что проблема овладения социокультурной компетенцией иранскими студентами при изучении РКИ затруднена отсутствием не только практических, но и теоретических основ обучения, во-вторых, необходима разработка содержания и способов внедрения культурологического компонента в учебный процесс.

Диссертационное исследование Калаши Нахидех является важным ввиду недостаточно эффективно разработанных методических приёмов, формирующих межкультурную коммуникацию, в частности, иранских студентов, владеющих русским языком на уровнях А1-В1.

Выбор **методологии** исследования оказывается залогом его результативности, равно как и отбор **материала** исследования. Действительно, научные труды, которые подвергаются системному изучению под избранным диссертантом углом зрения, и раньше анализировались исследователями (лингвистические и лексикографические труды; исследования функционально-коммуникативной лингводидактической модели в обучении русскому языку как иностранному; работы по теории и методике преподавания русского языка как иностранного, в том числе, по работе иранских русистов, занимающихся проблемами методики преподавания русского языка в Иране и культурологическим описанием русского языка с учётом национальной специфики иранских учащихся). Однако диссертант таким образом представляет лингвокультурологический подход в обучении русскому языку иранских студентов, что необходимо сказать: ею избран совершенно новый исследовательский подход, не повторяющий работы именитых предшественников, труды которых, как показывает диссертация, она хорошо знает. Более того, это находит отображение в **объекте** и **предмете** диссертационного исследования.

**Новизна** исследования Калаши Нахидех отражает необходимость создания национально-ориентированного учебного лингвокультурологического словаря как важного средства полноценного формирования у иранских студентов лингвокультурологической компетенции; продемонстрированная разработка технологии создания словарной статьи, отражающей культурологический

компонент, подтверждает достоверность научных положений, относящихся, в том числе, и к формированию коммуникативной компетенции.

Классификация расширенной группы лексики, включающей список единиц с культурным компонентом в зависимости от уровня подготовки студентов, а также представление отобранного материала в лингвокультурологическом словаре представляют научную ценность. Обозначенная методическая работа, предложенная Калаши Нахидех, проведена последовательно и убедительно, а также экспериментально проверена в ходе опытного обучения, в котором приняли участие 44 человека (2019 - 2020 гг.). Это студенты, изучающие русский язык, и преподаватели русского языка из разных иранских вузов (университета Тарбиат Модаррес, университета им. Алламе Табатабаи ) (с.124 дисс.).

**Цель** исследования и его **задачи** сформулированы ясно, конкретно, что служит залогом чёткости и ясности структуры работы и самого материала исследования.

**Теоретическая значимость** исследования также очевидна, поскольку всем ходом анализа материала автор подтверждает продуктивность избранного исследовательского ракурса и обоснованность методики, которая может быть использована при формировании языковой и коммуникативной компетенций иранской аудитории на основе изучения лингвокультурологического подхода. **Практическая значимость** работы определена автором с учётом развития коммуникативных умений иранских студентов по восприятию и употреблению лексики с культурным компонентом; результаты диссертационного исследования также могут быть применены при создании словарей и справочников. Высокий уровень дидактического осмысления языкового материала даёт возможность использовать достижения автора в качестве рекомендаций в различных элективных курсах по методике преподавания русского языка как иностранного (РКИ) не только для иранской аудитории. Именно в этом нам видится практическая ценность полученных результатов

Использование данного типа словаря в учебном процессе позволит обеспечить условия для обучения диалогу культур, подготовить обучающихся к межкультурной коммуникации, предполагающей взаимодействие представителей различных лингвокультурных сообществ (с. 121 – 122 дисс.).

Следует также отметить, что словарные статьи составленного соискателем лингвокультурологического учебного словаря тщательно продуманы, что позволяет облегчить работу преподавателя РКИ по многоаспектной интерпретации языкового материала; снабжены по возможности точным переводом, а при необходимости – грамматическими и стилистическими пометами.

Обозначенная практическая направленность работы только усиливает доказательность положений, выносимых на защиту, и придаёт работе весьма значительный методологический и практический аспект.

Можно считать удачной попытку диссертанта на основе большого фактического материала показать возможность его использования в качестве дидактического, поэтому степень обоснованности научных положений, выводов и

рекомендаций, сформулированных в диссертации, их достоверность весьма убедительны.

Необходимо отметить, что в диссертационном исследовании также сформулированы выводы, научно-практические рекомендации и предложения, вытекающие из лексикографического анализа (позволившего на основании вычлененных дополнительных дифференциальных семантических признаков вычленить тематические группы - 52) и методической целесообразности.

Среди выводов диссертанта дидактически значимым для методической науки представляется также положение о том, что «такой учебный словарь сможет стать полноценным учебным средством и для более широкого круга учащихся; ... неизбежный в некоторых текстах и комментариях незначительный выход за пределы уровня В1 послужит стимулом для самостоятельного развития умений чтения текстов, содержащих какую-то часть незнакомой лексики» (с. 147 дисс.). Отметим, что подобный подход действительно продуктивен в практической деятельности.

Структура и логика изложения материала в диссертационном исследовании выглядят достаточно обоснованными в контексте раскрытия поставленной цели и задач исследования. Цели исследования, сформулированные автором, достигнуты, задачи решены. Работа написана логично, доказательно, ясным и строгим научным языком. Стиль и оформление работы не вызывают замечаний. Сильную сторону диссертации составляет разработанный автором комплекс практических исследований и рекомендаций относительно изучаемой проблемы в третьей главе диссертационного исследования.

К сожалению, столь сложное и многоплановое исследование, предпринятое диссертантом, не свободно от недостатков.

Во-первых, на наш взгляд, не совсем чётко обозначено включение отдельных видов языковых упражнений в систему обучения русскому языку иранской аудитории. Хотелось бы для этих целей предложить соискателю представить в перспективе Программу, например, авторского элективного курса.

Во-вторых, руководствовался ли соискатель при отборе заданий и упражнений в экспериментальном обучении только данными анкетного опроса? Констатирующий срез был ли эффективным, что конкретно из полученных данных внесено в опытное обучение?

В-третьих, особую ценность в методической части диссертации могла бы представить последовательность языковых упражнений, предречевых и речевых заданий, чем обусловлен отбор только отдельных тем и их иллюстрация?

Вместе с тем, указанные замечания не умаляют значимости представленной диссертационной работы.

Диссертационное исследование Калаша Нахидех «Лингвокультурологический подход в обучении русскому языку иранских студентов (уровни А1-В1)» имеет завершённый вид, соответствует паспорту научной специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровни общего и профессионального образования).

Основные положения работы отражены в 16 публикациях, 5 из которых опубликованы в изданиях, включенных в перечень ВАК РФ.

Автореферат и публикации автора полностью отражают содержание и структуру диссертации.

Диссертационная работа «Лингвокультурологический подход в обучении русскому языку иранских студентов (уровни А1-В1)» соответствует требованиям п.п. 9–14 действующего «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 № 842, а ее автор, Калаша Нахидех, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень общего, профессионального, дополнительного образования, профессионального обучения).

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Официальный оппонент:

Доктор педагогических наук, специальность, по которой официальным оппонентом защищена диссертация: 13.00.02 - Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный), доцент, профессор кафедры русского языка как иностранного в профессиональном обучении Институт филологии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский педагогический государственный университет».

30.11.2022

Елена Николаевна Тарасова

Адрес места работы:

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский педагогический государственный университет»  
119991, Москва, ул. Малая Пироговская, д.1, стр. 1. Контактная информация:

Служебный телефон: +7 (499) 246-57-12

E-mail: [en.tarasova@mpgu.su](mailto:en.tarasova@mpgu.su), [mitxt-rki@yandex.ru](mailto:mitxt-rki@yandex.ru)

Подпись профессора кафедры русского языка как иностранного в профессиональном обучении Института филологии ФГБОУ ВО «МПГУ» Елены Николаевны Тарасовой удостоверяю

С основными трудами Тарасовой Е.Н. можно ознакомиться на сайте:  
[https://www.elibrary.ru/author\\_profile.asp?authorid=790405](https://www.elibrary.ru/author_profile.asp?authorid=790405)



4  
**ДОСТОВЕРЯЮ**  
Зам. начальника  
Управления  
делами \_\_\_\_\_ С.С. Яковлев

## Сведения об официальном оппоненте

**по диссертации Калаши Нахидех «Лингвокультурологический подход в обучении русскому языку иранских студентов (уровни А1-В1)» по специальности 5.9.2 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень общего, профессионального, дополнительного образования, профессионального обучения) на соискание ученой степени кандидата педагогических наук**

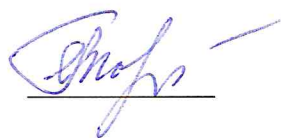
Фамилия, Имя, Отчество	Тарасова Елена Николаевна
Гражданство	Российская Федерация
Ученая степень (с указанием шифра специальности научных работников, по которой защищена диссертация)	доктор педагогических наук 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный)
Ученое звание	доцент
<i>Место работы</i>	
Почтовый индекс, адрес, телефон, веб-сайт, электронный адрес организации	119991, Россия, Москва, улица Малая Пироговская, дом 1, строение 1. Тел.: +7 499 246 60 11. <a href="http://mpgu.su/">http://mpgu.su/</a>
Полное наименование организации в соответствии с уставом	ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»
Наименование подразделения	кафедра русского языка как иностранного в профессиональном обучении
Должность	профессор
<i>Публикации по специальности и тематике диссертации (7-15 публикаций за последние пять лет, в том числе обязательно указание публикаций за последние три года):</i>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Тарасова Е.Н. Когнитивно-компетентностный подход в методике обучения инофонов русскому языку как иностранному / Е.Н. Тарасова (монография). – М.: МИРЭА - Российский технологический университет. – 2021. – 80с. (<a href="https://elibrary.ru/item.asp?id=47133009">https://elibrary.ru/item.asp?id=47133009</a>)</li> <li>2. Tarasova E.N., Nikitaev S.N., Nechaeva T.Y., Laskareva E.R., Solunova I.S. Corporate Culture Management in a Multinational Organization // In: Trifonov P.V., Charaeva M.V. (eds) Strategies and</li> </ol>	

- DITEM 2021. Lecture Notes in Networks and Systems, vol 380. Springer, Cham.  
([https://doi.org/10.1007/978-3-030-94245-8\\_18](https://doi.org/10.1007/978-3-030-94245-8_18))
3. Шоканова Р. Д., Тарасова Е.Н. Приёмы создания ситуаций психологического комфорта в обучении русскому языку как иностранному казахских учащихся гуманитарного (филологического профиля) / Р. Д. Шоканова, Е.Н. Тарасова // Наука и школа. – 2021. – №3. – С. 154 -167. DOI:10.31862/1819-463X-2021-3-154-167.  
(<https://elibrary.ru/item.asp?id=46390003>)
  4. Шоканова Р. Д., Тарасова Е.Н. Репродуктивный метод в обучении иностранных студентов и его инновационные аспекты / Р. Д. Шоканова, Е.Н. Тарасова // Российский технологический журнал. – Том 9. – 2021. – №3 – С. 98 -107. DOI:10.32362/2500-316X-2021-9-3-98-107.  
(<https://elibrary.ru/item.asp?id=47195184>)
  5. Тарасова Е.Н., Ян Сюецзяо. Интернет-среда в практике обучения иностранцев русскому языку (на примере китайской аудитории) / Е.Н. Тарасова, Сюецзяо Ян //Перспективы науки. – 2021. – № 11(146). –С. 252-256.  
([https://moofrnk.com/assets/files/journals/science-prospects/146/science-prospect-11\(146\)-main.pdf](https://moofrnk.com/assets/files/journals/science-prospects/146/science-prospect-11(146)-main.pdf))
  6. Тарасова Е.Н., Макоева Ф.С. Компоненты когнитивно-компетентностного обучения на занятиях по методике преподавания русского языка как иностранного: из практики преподавания / Е.Н. Тарасова, Ф.С. Макоева //Philologia Rossica. – 2021. – №4. –С. 72–85. Чехия. Градец Кралове.  
(<https://www.uhk.cz/cs/pedagogicka-fakulta/pdf/pracoviste-fakulty/katedra-ruske>)
  7. Тарасова Е.Н. К вопросу о русских этикетных традициях в иностранной аудитории: использование речевых моделей в обучении // Горизонты современной русистики: сб. статей Междунар. науч. конференции, посвященной 90-летию юбилею академика В.Г. Костомарова (30-31 января 2020 г.). – М.: Гос. ин-т русского языка имени А.С. Пушкина. – 2020. – С. 1099-1106.  
(<https://www.pushkin.institute/anons/detail.php?ID=23329>)
  8. Тарасова Е.Н. Элективный курс «устная профессиональная речь преподавателя русского языка как иностранного» как способ реализации когнитивно-компетентностного обучения в педагогическом ВУЗе / Е.Н. Тарасова // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. – 2018. – № 4. – С. 13-18.  
(<https://elibrary.ru/item.asp?id=36653813>)
  9. Тарасова Е.Н., Макоева Ф.С., Гульянц С.С. Средовая модель обучения как успешный фактор усвоения РКИ / Е.Н.Тарасова, Ф.С.

Макоева, С.С. Гульянц // Преподавание, изучение и усвоение иностранного языка в контексте реализации средовой модели образования. Материалы Международной научно-практической конференции, посвященной научному наследию Л.А. Дерибас. Отв. ред. С.П. Вишняков. Электронное издание. – М.: МПГУ. – 2018. – С. 228-230.

(<https://elibrary.ru/item.asp?id=32685694>)

Официальный оппонент



Тарасова Е.Н.

Верно:

Ученый секретарь диссертационных советов  
ФГБОУ ВО

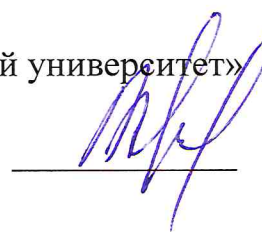
«Московский педагогический государственный университет»



Кудряков В.В.

Первый проректор  
ФГБОУ ВО

«Московский педагогический государственный университет»



Дронов В.П.

14.10.2022